# TÄNÄÄN KAIKKI SSSR:n KORKEIMMAN SOVETIN VAALEIHIN!

KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

# PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n ja KASSR:n TpKK:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 246. V. 1937 — Kuusipäivän 6:s päivä — Sunnuntaina joulukuun 12 p:nä



ILJA PAVLOVITSH MAZURUK
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Aunuksen vaaliokrugasta.



TATJANA SEMENOVNA VIKULINA
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Äänisenrannan vaaliokrugasta



PJOTR VASILJEVITSH SOLJAKOV
Deputaattikandidaatti Liiton Sovettiin Kemin vaaliokrugasta



NIKOLAI IVANOVITSH IVANOV
Deputaattikandidaatti Liiton Sovettiin Petroskoin vaaliokrugasta



## Yleisliittolaisen Leniniläisen Kommunistisen Nuorisoliiton Keskuskomitean, Puolustuksen ja ilmailu-kemiallisen rakennustyön avustusyhdistyksen (Osoaviahimin) Keskusneuvoston ja Fyysillisen kulttuurin ja urheiluasiain Yleisliittolaisen Komitean

# Vetoomus

## *kaikille nuorille valitsijoille, nuorisoliittolaistytöille ja nuorisoliittolaispojille, Osoaviahimin ja fyyskulttuurijärjestöjen kaikille jäsenille*

### Toverit!

Joulukuun 12 päivänä v. 1937 sovettimaan nuoret kansalaiset yhdessä synnyinmaamme kaikkien työtätekevien kanssa tulevat valitsemaan deputaatit SSSR:n Korkeimpaan Sovettiin.

Miljonia nuoria ihmisiä menee sinä päivänä vaaliuurnille, täyttääkseen korkean kansalaisvelvollisuutensa.

Kenen puolesta antaa äänensä, kenelle uskoa intressiensä turvaamisen — nämä kysymykset asettuvat jokaisen nuoren valitsijan eteen.

Työtätekevien etumainen joukko-osasto — Yleisliittolainen Kommunistinen bolshevikien puolue — esiintyy vaaleissa liitossa puolueettomien, ammattiliittojen, kommunistisen nuorisoliiton, Osoaviahimin, fyysillisen kulttuurin ja työtätekevien muiden yhteiskunnallisten järjestöjen ja yhdistysten kanssa. Siis, Korkeimman Sovetin deputaattikandidaatit, niin kommunistit, kuin myöskin puolueettomat, ovat yhteisiä kandidaattejamme.

Yleisliittolaisen Leniniläisen Kommunistisen Nuorisoliiton Keskuskomitea, Osoaviahimin Keskusneuvosto ja Fyysillisen kulttuurin ja urheiluasiain Yleisliittolainen Komitea kutsuvat kaikkia nuoria valitsijoita, kaikkia nuorisoliittolaistyttöjä ja nuorisoliittolaispoikia, Osoaviahimin jäseniä, fyyskulttuurikkoja yksimielisesti äänestämään näiden kandidaattien puolesta, — kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta.

Minkä vuoksi nuorison on yksimielisesti annettava äänensä kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaateille? Minkä vuoksi nämä kandidaatit ansaitsevat nuorten valitsijain täydellisen luottamuksen?

Antaen äänensä kommunistien yhdessä puolueettomien kanssa esittämien kandidaattien puolesta, nuoret valitsijat äänestävät bolshevikipuolueen puolesta, sen politiikan puolesta, mikä on tuonut työtätekeville vapautuksen pääoman ikeestä, luonut ja luo koko sovettikansalle varakkaan, kulttuurisen, onnellisen elämän.

Sovettivalta, minkä kaksikymmentä vuotta sitten työläiset ja talonpojat pystyttivät bolshevikien puolueen johdolla, ympäröi meidät lapsuudestamme asti huolenpidollaan. Se suojeli lapsuuttamme kansalaissodan vuosina, antoi meille leivän silloin, kun sitä rappiotilan vuosina maassa ei ollut riittävästi, vaatetti meitä silloin, kun ei vielä ollut riittävästi tavaroita, se suojeli työtämme, kun me olimme vielä alaikäisiä, ja varoillaan turvasi meidän opetuksemme. Ja nyt, kun sovettivalta on tehnyt maamme voimakkaaksi ja mahtavaksi, se ainiaaksi turvasi nuorelle sukupolvelle työn, levon ja opiskelumahdollisuuden.

Sosialistisen synnyinmaamme nuoriso on ainiaaksi vapautettu eksploatatsiosta.

Menneisyydessä tsaristisella Venäjällä yksi kolmasosa kaikista työläisistä alkoi työskennellä tehtaissa tuskin kaksitoista vuotta täytettyään; toinen kolmasosa alkoi työskennellä 12—14 ikävuodesta ja ainoastaan yksi kolmasosa työläisistä alkoi työskennellä korkeammassa iässä.

Nuorisomme ei tunne näännyttävää työtä tehtailijoiden, kartanonherrain ja kulakkien hyväksi. Sovettivalta huolellisesti suojelee nuorison työtä. Alaikäisiä varten on säädetty lyhennetty työpäivä.

Nuoret ihmiset saavat työstään samanlaisen palkan kuin aikuisetkin.

Nuorisomme on ainiaaksi vapautettu työttömyyden kauhuista. "Köyhyys", "työttömyys", "kova aika" — kaikki nämä ovat ainiaaksi meiltä unholaan menneitä käsitteitä.

Sosialistisen järjestelmän voiton ansiosta sovettimaamme kaikki nuorukaiset ja tytöt niin kaupungissa, kuin myöskin maaseudulla ovat turvatut työllä. Nuorison saavutettavissa on mikä ammattityö tahansa, mikä ammattiala tahansa.

Maaseudun nuoriso, joka tsaristisen järjestelmän aikana oli pimeä ja halveksittu, elää nykyään kulttuurista ja varakasta elämää. Kolhoosijärjestelmä on avannut sille vapaan ja iloisen työn laajat mahdollisuudet.

Ja jos nuori ihminen rehellisesti työskentelee synnyinmaamme hyväksi, niin sosialistinen yhteiskuntamme palkitsee hänet yleisellä kunnioituksella, koko kansan suosiolla ja maineella.

Ken turvasi nuorisolle tämän onnellisen ja iloisen elämän? Sen turvasi nuorisolle Leninin-Stalinin puolue.

Kas tämän vuoksi nuoret valitsijat ilolla antavat äänensä kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta.

Onko maailmassa toista maata, missä työtätekevällä nuorisolla olisi niin laaja pääsy tietoon ja kulttuuriin, kuin SSSR:ssä?

Tsaristisella Venäjällä työläis- ja talonpoikaisnuoriso oli syösty elämään pimeydessä ja sivistymättömyydessä. Sen valtava enemmistö jäi lukutaidottomaksi. Harvojen onnistui päättää alkeis- tai kirkkokoulu, keski- ja korkein sivistys ei ollut työtätekevälle nuorisolle saavutettavissa. Näin on työtätekevän nuorison sivistysasian laita myöskin kaikissa kapitalistisissa maissa.

Ainoastaan sovettivalta toteutti yleisen pakollisen oppivelvollisuuden. 30 miljonaa lasta opiskelee SSSR:n kouluissa. Puolitoista miljonaa nuorukaista ja tyttöä opiskelee korkeimmissa oppilaitoksissa ja teknikumeissa. Sovettimaan nuorisolle ovat avoinna kaikkien koulujen, instituuttien ja yliopistojen ovet. Tullakseen maassamme kulttuuriseksi ja sivistyneeksi ihmiseksi tarvitaan ainoastaan halua, päättäväisyyttä ja harrastusta tietojen valtaamiseen.

Ken antoi nuorisolle tämän missään näkemättömän mahdollisuuden tietojen valtaamiseen, pääsyn kulttuurin kaikkiin aarteisiin? Sen antoi nuorisolle Leninin-Stalinin puolue.

Kas tämän vuoksi nuoret valitsijat antavat äänensä bolshevikien puolueen puolesta, kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta.

Kuten rakastava ja huolellinen äiti suojelee sovettivalta nuorison terveyttä ja huolehtii sen kulttuurisesta levosta. Joka vuosi valtio antaa työtätekevälle työloman työpalkan säilyttäen. Nuorisolle ovat avoinna sanatoriot ja lepokodit. Sen käytettävinä ovat puistot ja klubit, kirjastot ja lukutuvat, teatterit ja kinot. Miljoneja nuorukaisia ja tyttöjä harrastaa fyysillistä kulttuuria ja urheilun eri aloja. Sovettivalta on antanut nuorisolle stadionit, vesiasemat, turistibaasat, ampumaradat, ilmailuklubit.

Ken antoi nuorisolle tämän fyysillisten ja henkisten voimiensa kaikinpuolisen kehittämisen mahdollisuuden? Sen antoi nuorisolle Leninin-Stalinin puolue, sen antoi nuorisolle sovettivalta.

Kas tämän vuoksi nuoret valitsijat antavat äänensä bolshevikien puolueen puolesta, joka on valloittanut nuorisolle oikeuden lepoon, oikeuden kulttuuriseen elämään, kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta.

(Jatkuu toisella sivulla)

# KAIKKI VAALEIHIN!

Niin Lokakuussa kuin sen jälkeisenäkin kautena on bolshevikien puolue sankarillisesti johtanut suurta kansaamme voitosta voittoon ja antanut kansallemme iloisen, varakkaan ja onnellisen elämän. Kansalla on syytä luottaa tällaiseen puolueeseen, kansalla ovat perusteet astua vaaleihin käsi kädessä tällaisen sankarillisen johtajansa ja organisaattorinsa — Leninin-Stalinin puolueen kanssa.

Tänään kirkkaampana kuin koskaan ennen palavat Kremlin viisikulmaiset tähtemme. "Niiden valo loistaa kauas ja varmasti. Sanovat, että nämä tähdet näkyvät Moskovan kaikille kulmille. Sanovat vielä, että näkyvät miltei koko Sovettiliiton kaikille kulmille". (Molotov) Todellakin! Kremlin valot loistavat kukoistavan maamme yllä. Kremlin valot johdattavat suurta kansaamme, innostavat uusiin voittoihin, lähentävät synnyinmaatamme yhä lähemmäksi kommunismia.

Kremlin rubiinitähtien johdattamana, bolshevikien puolueen ja suuren Stalinin johdattamana kansamme astuu yhtenäisessä kansanrintamassa SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaleihin. Kaikenlaisten kansanvihollisten salajuonista ja yrityksistä huolimatta kansamme tulee yksimielisenä äänestämään kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta. Se antaa äänensä Leninin-Stalinin puolueen puolesta, kansamme puolesta urhokkaille taistelijoille — puolueeseen kuuluville ja puolueettomille bolshevikeille. Eikä ole mitään niin suurta tehtävää, kunniatehtävää, kuin sovettikansalaisen tehtävä käyttää hyväkseen kunniaoikeuttaan valita deputaatteja sovettivaltion korkeimpaan elimeen. "Joulukuun 12 päivän v. 1937 tulee muodostua SSSR:n kaikkien kansojen työtätekevien yhdistymisen suureksi juhlapäiväksi Leninin-Stalinin voittoisan lipun ympärille."

**Kaikki vaaleihin!**

**Eläköön kommunistien ja puolueettomien liitto sovettivaltion korkeimman elimen vaaleissa!**



IVAN DMITRIJEVITSH PAPANIN
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Petroskoin kaupungin vaaliokrugasta



ANNA STEPANOVNA AFANASJEVA
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Kontupohjan vaaliokrugasta

# TÄNÄÄN VAALEIHIN!

Tänään monimiljonainen mahtava sovettikansa viettää suurta juhlaansa. Lokakuun revolutsion, sosialistisen rakennustyön voittojen ja saavutusten johtajan ja organisaattorin bolshevikien puolueen, Leninin-Stalinin puolueen johdolla, yhdessä sen kanssa se suorittaa synnyinmaamme korkeimpien elimien vaaleja. Proletaarisen revolutsion suuren johtajan, sosialismin rakennustyön johtajan suuren Stalinin luoman maailmassa demokraattisimman Konstitutsion pohjalla se valitsee parhaimmat poikansa ja tyttärensä sovettivaltion johtoon.

SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaleissa puolue esiintyy liitossa, blokissa puolueettomien työläisten, talonpoikain, toimitsijain, intelligenssin kanssa. Antamassaan vaalivetoomuksessa NKP (b):n Keskuskomitea sanoo:

"Bolshevikien puolue ei aitaa itseään puolueettomista, vaan, päinvastoin, menee vaaleihin blokissa, liitossa puolueettomien kanssa, menee blokissa työläisten ja toimitsijain ammattiliittojen kanssa, kommunistisen nuorisoliiton ja puolueettomien muiden järjestöjen ja yhdistyksien kanssa".

Mahtava sovettikansamme tulee vaaleihin suuremmoisin voitoin. "Takapajuisuuden ja keskiaikaisuuden, pimeyden ja kulttuurittomuuden, kurjuuden, työtätekevien oikeudettomuuden ja sorron maasta, jollainen oli vanha Venäjä, on maamme muuttunut etumaiseksi, kulttuuriseksi, mahtavaksi sosialistiseksi suurvallaksi." Meidän maastamme on ainiaaksi likvidoitu kapitalistinen taloussysteemi ja eksploataattoriluokat, poistettu tuotantovälineiden yksityisomistus ja hävitetty toisen ihmisen toista kohtaan harjoittama riisto. Sovettiyhteiskunnan järkkymättömäksi perustaksi on vakiintunut tuotantovälineiden sosialistinen omistus. On luotu ensiluokkainen, nykyaikaisella tekniikalla varustettu teollisuus. Maataloudessamme on tullut yli 20 miljonan pienen ja mitättömän yksityistalonpoikaistalouden tilalle yli 243 tuhatta kolhoosia.

Sovettivaltio on maailmassa ainoa maa, missä on lopullisesti likvidoitu keskinäinen epäluottamus kansojen väliltä ja missä kansojen keskinäissuhteet rakentuvat keskinäisen luottamuksen, veljesliiton ja ystävällisen yhteistyöskentelyn perusteilla.

NKP(b):n KK Vetoomuksessaan kehoittaa ja kutsuu kaikkia kommunisteja ja myötämielisiä yksimielisesti, yhtenä miehenä, äänestämään sekä puolueeseen kuuluvien että myös puolueettomien kandidaattien puolesta, aivan samoin kuin puolue laskee, että puolueettomat valitsijat tulevat äänestämään kommunistikandidaattien puolesta yhtä yksimielisesti kuin puolueettomien kandidaattien puolesta. Puolueella ovat kaikki perusteet laskea näin, sillä ovat kaikki perusteet nojata kansan luottamukseen.



VIKTOR ALEKSEJEVITSH VAVASHKIN
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Petroskoin maaseudun vaaliokrugasta



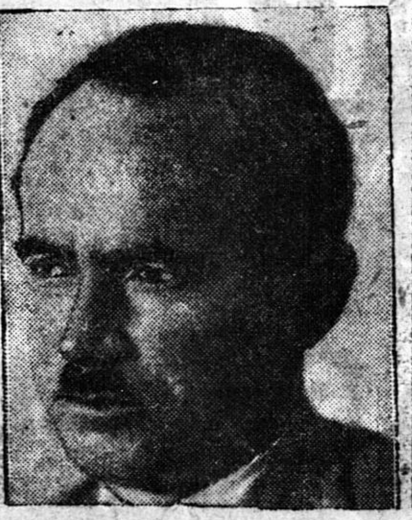
MARIA AKIMOVNA KOSTINA
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Puutosin vaaliokrugasta



BORIS JEVGENJEVITSH VEDENEJEV
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Kentalahden vaaliokrugasta



ANNA ANDREJEVNA KLJUTSHAREVA
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Kontiovaaran vaaliokrugasta



PJOTR ANDREJEVITSH TJURKIN
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Leningradin maaseudun vaaliokrugasta



ALEKSANDR IVANOVITSH SPIRIDONOV
Deputaatti-kandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Kemin vaaliokrugasta.



MARK VASILJEVITSH GORBATSHEV
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Sorokan vaaliokrugasta



STEPAN KONSTANTINOVITSH LOKKIN
Deputaattikandidaatti Kansallisuuksien Sovettiin Seesjärven vaaliokrugasta



# VAPAA ON SOVETTIMAA

Olen 32 vuoden vanha ja nyt vasta saan ensimmäisen kerran elämässäni osallistua vaaleihin, joissa valitaan valtion Korkein elin.

Ollessani Suomessa olin 24 vuoden vanhaksi "alaikäinen", joten olin estetty osallistumasta vaaleihin. Sivuutettuani "alaikäisyyteni" rajan, jäi toinen este, joka riisti äänioikeuteni, se oli välittömien verojen maksamatta jättäminen. Olin jotenkin onnistunut muutamien vuosien ajan kiertämään "verokarhut", joten rästiksi jääneen summan maksaminen korkoinensa oli suuruutensa vuoksi mahdotonta edes ajatella. Oli kaikin keinoin päästävä edelleenkin karkuun "verokarhuja".

Siitä kauhistuttavasta painajaisesta vapauduin vasta päästyäni Sovettiliittoon. Maahan, jossa työläisille on tuntematonta työttömyys ja näännyttävät verot. Maahan, jossa minulle, yksinkertaiselle työläiselle, miljonien toisten työläisten rinnalla, on annettu sivistys. Maahan, jossa ensimmäisen kerran koko maailmassa on työtätekeviltä poistettu kaikenlaiset äänioikeutta rajoittavat esteet ja annettu osallistuminen valtion korkeimman elimen valitsemiseen pyhäksi kansalaisvelvollisuudeksi.

Minä odotin tätä hetkeä, jolloin saan täyttää tuon kansalaisvelvollisuuteni. Olen käynyt tarkastamassa nimeni vaalipunktilla ja tulen kaikella huolellisuudella toimittamaan äänestyksen. Ilomielin asetan vaaliuurnaan bulletinit, jossa ovat mainehikkaiden ehdokkaidemme nimet, jotka me olemme itse ehdottaneet.

**Mikko Lindberg.**

# NLKNL:n KK:n, Osoaviahimin Keskusneuvoston ja Fyyskulttuuri- ja Urheiluasiain Yleisliittolaisen komitean Vetoomuksen loppuosa

*(Jatkoa ensimmäiseltä sivulta)*

Sovettinuorisoa kasvatetaan kunnioituksessa työtätekevää ihmistä kohtaan, riippumatta siitä, mihin kansallisuuteen hän kuuluu. Lapsuusvuosista nuorisomme, — venäläiset ja uzbekit, ukrainalaiset ja kazahit, valkovenäläiset ja tadzhikit, gruzialaiset ja turkmenit, armenialaiset ja tatarit, saksalaiset ja kirgiizit, bashkirialaiset ja karjalaiset, tshetsheno-ingushilaiset ja osetinit, kabardino-balkarialaiset ja dagestanilaiset, kalmukit ja mordvalaiset, burjat-mongolilaiset ja marit, — rikastuttavat tietoisuuttaan ihmiskunnan kaikkein etummaisimmilla aatteilla, internatsionalismin ja kansojen ystävyyden aatteilla. Näillä suurilla aatteilla sovettinuorisoa aseistaa kommunistinen puolue.

Kas tämän vuoksi sovettinuoriso on loppuun asti uskollinen Leninin-Stalinin puolueelle, kas tämän vuoksi nuoret valitsijat antavat äänensä kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta, bolshevikien puolueen puolesta.

Sovettinuorukaiset ja -tytöt kasvavat ja kehittyvät kuin maansa todelliset isännät. Sovettiliiton nuorisolla ovat missään muualla näkemättömät poliittiset oikeudet. Lailliseen ikään päästyään se saa oikeuden valita ja tulla valituksi valtiovallan kaikkiin elimiin. Kapitalismin maissa nuorisolla ei ole ollut eikä voi olla näitä oikeuksia.

Enemmistössä kapitalistisista maista naiselta on riistetty äänioikeus. Kaikissa kapitalistisissa maissa sotilaat ja matruusit ovat kapitalistien laeilla syrjäytetyt valtiollisten asioiden ratkaisusta. Ainoastaan sovettijärjestelmä, ainoastaan Leninin-Stalinin puolue turvasivat maamme nuorille ihmisille sukupuolesta, kansallisuudesta, rodusta ja yhteiskunnallisesta asemasta riippumatta oikeuden valita ja tulla valituksi valtiovallan kaikkiin elimiin.

Sovettikansa suhtautuu nuorisoonsa poikkeuksellisella luottamuksella ja rakkaudella. Kandidaattien joukossa SSSR:n Korkeimman Sovetin deputaateiksi on paljon synnyinmaamme nuoria poikia ja tyttäriä — työläisiä ja työläisnaisia, kolhosnikkoja ja kolhosnikkanaisia, Punaisen Armeijan taistelijoita ja komentajia, tieteen, kulttuurin ja taiteen työntekijöitä.

Ken antoi sovettinuorisolle nämä suurenmoiset poliittiset oikeudet? Ne antoi nuorisolle Leninin-Stalinin puolue, ne antoi sovettivalta.

Kas tämän vuoksi nuoret valitsijat innostuksella antavat äänensä kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta, bolshevikien puolueen puolesta, sovettivallan puolesta.

Sovettinuorison kaikki oikeudet, sen elämän onnen ja ilon ovat SSSR:n kansat valloittaneet kommunistisen puolueen johdolla raskaassa ja ankarassa taistelussa.

Näitä oikeuksia valppaasti varjelee sisäisiltä ja ulkoisilta vihollisilta mainehikas Punainen Armeijamme ja mainehikkaat rankaisuelimemme. Ne suojelevat tehtaitamme, kolhoosiemme viljavia vainioita, ne suojelevat iloista elämäämme, rauhallista työtämme rauhallisessa maassa.

Sovettinuoriso pitää arvossa kunniaa palvella voittamattoman Punaisen Armeijan riveissä, pitää arvossa kunniaa auttaa rankaisuelimiä, sovettitiedustelun elimiä niiden itseuhrautuvassa työssä sovettimaan puhdistamiseksi vihollissaastasta, tuholaisista ja spioneista.

Ken loi proletariaatin diktatuurin nämä taisteluelimet? Niiden järjestäjänä oli kommunistinen puolue, ne loi sovettivalta.

Kas tämän vuoksi nuoret valitsijat antavat äänensä kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta, bolshevikien puolueen puolesta, mikä on luonut voittamattoman, uusiaikaisimmalla tekniikalla aseistetun Punaisen Armeijan ja uupumattomat rankaisuelimet.

Toverit nuoret valitsijat!

Täytämme kunnialla velvollisuutemme suuren äitimme — synnyinmaamme edessä.

**Joulukuun 12 päivänä v. 1937 kaikki, yhtenä miehenä, menemme vaaliuurnille, yhdessä ja yksimielisesti annamme äänemme bolshevikien puolueen, liitossa puolueettomien kanssa esittämien kandidaattien puolesta!**

**Muutamme vaalipäivän — v. 1937 joulukuun 12 päivän — sovettinuorison Leninin-Stalinin bolshevistisen lipun ympärille tiivistämisen suureksi juhlaksi!**

**Eläköön meidät kasvattanut kommunismin suuri puolue — bolshevikien puolue!**

**Eläköön sovettivalta!**

**Eläköön voittaneen sosialismin Stalinilainen Konstitutsio!**

**Eläköön työläis-talonpoikainen sovettinuorisomme!**

**YLEISLIITTOLAISEN LENINILÄISEN KOMMUNISTISEN NUORISOLIITON KESKUSKOMITEA.**
**SSSR:n OSOAVIAHIMIN KESKUSNEUVOSTO.**
**FYYSILLISEN KULTTUURIN JA URHEILUASIAIN YLEISLIITTOLAINEN KOMITEA.**

*Jalmari Virtanen*

# Vaalilaulu

*Kuin tuuli, mi liitääpi laaksot ja vuoret,*
*Kiitääpi kutsu tää riemullinen:*
*— Vaaleihin, vaaleihin vanhat ja nuoret!*
*Äänestämään — tehän tiedätte sen!*

*Päivällä, illalla, aamulla varhain*
*Vaaleihin rientääpi nyt koko maa,*
*Kaikkien mielissä on nimi parhain:*
*STALIN — hän kauneimmat tunteemme saa.*
*Listassa jos nimi tää tahi toinen,*
*Puolueen puolesta äänestää voinen,*
*Stalin myös kaikissa heijastuu.*

*Kuin tuuli, mi liitääpi laaksot ja vuoret,*
*Kiitääpi kutsu tää riemullinen:*
*— Vaaleihin, vaaleihin vanhat ja nuoret!*
*Äänestämään — tehän tiedätte sen!*

*Kaunis nyt on puku Roodinan yllä:*
*Lippujen purppuraa, helmiä työn,*
*Loistetta maallamme sähköistetyllä;*
*Voi vaikka päiväksi muutella yön.*
*Vaaleihin rientäen onnekas kansa*
*Myös pukee päälleen kaunehimpansa;*
*Juhla nyt kaikessa heijastuu.*

*Kuin tuuli, mi liitääpi laaksot ja vuoret,*
*Kiitääpi kutsu tää riemullinen:*
*— Vaaleihin, vaaleihin vanhat ja nuoret!*
*Äänestämään — tehän tiedätte sen!*

*Sointu niin kirkas nyt on säveleillä,*
*Rinnasta nousee ne tulvahtaen.*
*P u o l u e — äänestysloosunki meillä,*
*R o o d i n a n o n n i j a s u o j e l u s s e n!*
*Taas tänäpäivänä kansamme suuri*
*Tiivis on kuin teräs, kalliomuuri —*
*Stalinhan kaikessa heijastuu.*

*Kuin tuuli, mi liitääpi laaksot ja vuoret,*
*Kiitääpi kutsu tää riemullinen:*
*— Vaaleihin, vaaleihin vanhat ja nuoret!*
*Äänestämään — tehän tiedätte sen!*

# Ääneni annan parhaimmille

Anna Matvejeva kertoo:

— Kysyt entisestä elämästä. Minkälainen voi olla elämä silloin?

...Pikku mökki seisoi kylän reunalla, jossa asui köyhä Matvei Komarov. Hänellä oli puoli tusinaa lapsia ja kaikki siihen aikaan olivat pieniä. Yksi heistä oli Anni. Se olin minä.

— Minulla oli ikää 10 vuotta, kun isä lähetti minut lastenhoitajaksi ja sittemmin tulin kaupunkiin työhön eräälle kauppiaalle.

Erikoisen hyvin painui mieleeni eräs tapaus ollessani siellä. Kauppias pakoitti minut nostamaan taikina-astioita uunille. Nuorena vähävoimaisena minä kerran pudotin astian taikinoineen. Kauan sen jälkeen minun täytyi pestä tukkaa ja sen lisäksi sain kuulla kiroussanoja. Maksoivat minulle ainoastaan yhden ainoan ruplan kuukaudessa. Kotona isä eli myöskin huonosti. — Tällaiset muistot jäivät minulle nuoruusajoilta.

Sitten rakastuin erääseen talonpoikaispoikaan ja hänen kanssaan menimme naimisiin. Kun oli kulunut 20 vuotta naimisiin menosta, minulta kuoli mieheni, jäi 6 lasta.

Minä olin oikein onneton. Tsaristinen hallitus ei ajatellut meikäläisistä. — Mutta ei kauan kestänyt, kun sovettivalta käänsi elämän uudelle raiteelle.

Minulla on ikää 58 vuotta, mutta minä tunnen itseni vielä nuoreksi. Haluan vielä kauan elää.

Olen työssä Onegan tehtaan yhteisasunnossa. Tänään sain palkkani ja ajattelin, miten vähän minä ennen sain...

Vaalipäivää minä olen odottanut pitkän aikaa.

— Ääneni annan parhaille deputaattikandidaateille tt. Papaninille, Ivanoville ja Tjurkinille.

Nämä ihmiset ovat ansiokkaita ja heille me uskomme tämän suuren kunniakkaan tehtävän.

**P. V.**




# SOVETTIMAAN KANSOJEN VELJESLIITTO

Yleisliittolaisen Kommunistisen (bolshevikien) Puolueen Keskuskomitean Vetoomus kaikille valitsijoille, työläisille ja työläisnaisille, talonpojille ja talonpoikaisnaisille, Punaiselle Armeijalle, sovetti-intelligenssille on suuri historiallinen asiakirja, jonka jokainen sana sytyttää jokaisessa todellisessa sovettikansalaisessa ylevän ylpeyden tunteen ja leimuavan sovettipatriotismin palon.

Se on Leninin-Stalinin puolueen johtamassa taistelussa valloitettujen ihmiskunnan historian suurimpain voittojen jalo vetoomus.

Miksi tämä Vetoomus sytyttää sovettikansalaisessa ylevän ylpeyden tunteen ja leimuavan sovettipatriotismin palon?

Siksi, että sen jokainen sana on meidän sykkivää elämäämme!

Vetoomus sanoo:

**"Nämä menestykset on kansamme saavuttanut bolshevikien puolueen johdolla".**

Kas tässä meidän elämämme suuri totuus.

Ottakaamme vaikka kansallisuuspolitiikan kysymys.

"Tsaristinen Venäjä oli kansojen vankila, kansallisen sorron ja eripuraisuuden maa, aivan samoin kuin kaikki kapitalistiset maat ovat kansallisen sorron ja siirtomaaorjuutuksen maita..."

Suuren Lokakuun revolutsion jälkeinen sovettinuoriso ei välittömän kokemuksensa kautta tämän suuren totuuden merkitystä tunne, sen takia, koska se ei ole elänyt noiden ihmiskunnan esihistoriallisten olojen pimennoissa.

Mutta Suuren Sovettiliiton kansojen veljesperheeseen kuuluvain ennen tsarismin orjuuttamain kansakuntain vanhempi sukupolvi tämän kolkon ajan muistaa.

Niinpä sen muistaa Karjalan kansakin.

Tämähän se juuri selittääkin sen vihan ja inhon, mikä karjalaisissa sovettikansalaisissa polttavana leimuaa kaikkia kansanvihollisia, restauraattoreita: trotskilais-buharinilaisia, natsionalisteja, — rajantakaisten fasistivaltojen spioniagentteja kohtaan. Nämä kähisevät kyyt tahtovat ajaa Karjalan kansan takaisin kansallisen sorron yöhön! Mutta tässä he eivät milloinkaan tule onnistumaan.

Siirtomaaorjuutuksen politiikka on riiston, sorron, kansallisen eriarvoisuuden politiikkaa, mikä kuuluu kapitalismin olemukseen. Sen juuret ovat jokaisen porvarillisen maan yhteiskunnallisessa ja poliittisessa järjestelmässä, demokraattisimmassakin porvarillisessa maassa. Se merkitsee siirtomaiden pitämistä etuoikeutettujen, teollisten "emämaiden" raaka-ainelähteinä, maina, missä ei teollista kulttuuria kehitetä, puhumattakaan niiden maiden työtätekeväin kansain oikeudesta itse pitää käsissään elämänsä ohjia.

Sovettiliitossa on hävitetty toisen ihmisen toista kohtaan harjoittama riisto, — on hävitetty kapitalismi. Siitä syystä

"...Sovettiliitto on maailmassa ainoa maa, missä on lopullisesti likvidoitu keskinäinen epäluottamus kansojen välillä ja missä kansojen keskinäissuhteet rakentuvat keskinäisen luottamuksen, veljesliiton ja ystävällisen yhteistyöskentelyn perusteille.

**Tämän yleismaailmallis-historiallisen voiton on synnyinmaamme saavuttanut bolshevikien puolueen johdolla."**

Kas millä tavalla Leninin-Stalinin Puolue on johtanut tsarismin ennen sortamat takapajuiset maat ja kansakunnat kansojen veljesliiton tasa-arvoisiksi jäseniksi.

Kansallisissa sovettitasavalloissa ja -alueilla, missä ei ennen ollut teollisuutta, on sovettivallan aikana noussut valtavia teollisuuden laitoksia ja kouliintunut sovettikulttuurin kaaderien voimat niiden peruskansallisuuksista. Siinä se marxismin-leninismin reaalinen vipu, mitä vain bolshevikit voivat käyttää.

Rajantakaiset vaanivat saalistajat hautovat mielissään Karjalan rosvoamista luonnonrikkauksiensa lähteeksi. Ne hautovat suunnitelmia Karjalan kansan alistamisesta siirtomaaorjan asemaan, rosvopohattain palkeitten painajaksi.

Sovettivalta Leninin-Stalinin Puolueen johdolla on nostanut Karjalan kansan oman onnensa sepäksi, oman samponsa saattajaksi, eroittamattomassa veljesliitossa SSSR:n kaikkien toisten sosialismia-kommunismia rakentavain kansain kanssa.

Tämä iäti katkeamaton veljesside on syntynyt ja lujittunut yhteisessä luokkataistelussa, yhteisessä sosialismin-kommunismin rakentamisessa.

Meillä on teollisuutemme. meillä on kaaderimme! Meillä on sovettikulttuurimme!

Jokapäiväisessä työssä ja käytännössä puolueen johdolla nämä onnellisen elämän luojain rivit ovat kasvaneet ja kasvavat meillä täällä Karjalassa niinkuin ne kasvavat kaikkialla muuallakin Suuressa Sovettiliitossamme!

Puhuttelin vastikään rakennusmiestä, toveri A. Leinoa, jolla on mieskohtaista kokemusta rakennuskaadereiden kasvattamisessa Karjalassa. Tov. Leino on muurari, rakennustyön stahanovilainen. Nykyään hän instruktoi rakennuskymppejä.

— Olen ollut ohjaamassa useita rakennusoppilasbrigadeja, — kertoi tov. Leino. — Mieluista on, sen vakuutan, työskennellä kaaderien kasvattamisessa. Näet silmäsi edessä kuinka eri kansallisuuksiin kuuluvat, karjalaiset, venäläiset, suomalaiset, kaikki nämä Karjalassa olevain kansallisuuksien ihmiset kasvavat, kasvavat päivä päivältä erinomaisiksi sosialistisen maamme työläisiksi, — miehet ja naiset. Sivumennen sanoen on minulla nytkin eräs parhaimmista kympeistä tyttö, joka hyvin tietää miten työtä johdetaan. Ja yksi asia on varma näiden kaadereiden kanssa työskennellessäsi: kaikki ne ovat lujasti uuden tekniikan kannalla. Ne ovat edistyksen tulista taistelijajoukkoa.

— Entäpä, — kysyin, — mitä osoittavat kokemuksenne suhteissa eri kansallisuuksien välillä?

— Näkisitpä vain eri kansallisuuksiin kuuluvain brigaditovereiden toistensa kohtaamisen kadulla tai missä tahansa, sen jälkeen kuin ne oppibrigadeista ovat olleet siirtyneinä eri työpaikkoihin! — vastasi tov. Leino. — Heidän puheensa osoittaa heidän välillään olevan läheisen siteen, todellisen veljessiteen. Ja pianpa käykin selville mikä se on: sosialismin rakentamisen intressi. He kiihkeästi tiedustelevat toistensa työn edistystä ja saavutuksia. Työ, maineen ja kunnian asia — se heitä lämmittää, — lopetti tov. Leino. — Kaaderimme katsovat eteenpäin ja ylöspäin. Sen alati poreileva innostus pitää sinutkin nuorena, olipa sinulla ikävuosia miten paljon tahansa.

Oikein puhui tov. Leino.

Tässä Karjalan kaaderien alati poreilevassa progressiivisuuden janossa ilmenee koko Karjalan kansan, koko SSSR:n kansojen veljesliiton yhtenäisyyden ja voittamattomuuden olemus.

Tämä on Stalinilaisen Konstitutsion pohjaaman elämän suurta kansaa.

Tälle kuuluu Leninin-Stalinin Puolueen kutsu:

**"Joulukuun 12 päivän v. 1937 tulee muodostua SSSR:n kaikkien kansojen työtätekevien yhdistymisen suureksi juhlapäiväksi Leninin-Stalinin voittoisan lipun ympärille."**

Maailma näkee tämän yhtenäisyyden valtavuuden.

Älkööt fasistiset polttoroviokinkvisiittorit jättäkö tätä pois sotaprovokatsion laskuistaan.

**Eemeli Parras.**



# Onnellisen maan onnellinen nuoriso

Aina talvisen pakkasaamun hämärässä, jolloin pakkasukko on piirellyt näkymättömällä pakkaskynällään mökin pienet akkunaruudut täyteen mitä moninaisimpia kuvioita, suuntautui pienestä mökistä pieni tyttönen suuret paikatut huopatossut jalassa kylän koulua kohden, sisaren jäädessä surullisena ikkunapieleen katsomaan hänen jälkeensä, nykerönenä painettuna jäistä akkunaruutua vastaan.

Nämä molemmat tyttöset kävivät koulua, mutta heillä kahdella oli ainoastaan yhdet jalkineet. Tämän takia koulussa täytyi käydä vuorotellen, yhden yhtenä, toisen toisena päivänä. Äidillä oli vaikea tulla toimeen lapsijoukon kanssa. Ja sovettivalta sijoitti lapset lastenkotiin. Tämä on Karjalan pedinstituutin kirjallisuusfakulteetin studentin Senja Danijevan yksi lapsuudenaikaisista muistelmista.

Hänen ystävänsä ja luokkatoverinsa Tatjana Ananina myös on lastenkodin kasvatti. Nyt he ovat korkeakoulun studentteja — opiskelun otlitsnikkoja. Pian he astuvat sovetti-intelligenssin riveihin, käytännölliseen työhön. Heidän tulevaisuus, kuten koko nuorisomme tulevaisuus, on turvattu, heidän tiensä ovat avarat, kehittymismahdollisuudet laajat. Tämän heille, kuten sadoille tuhansille muille, antoi sovettivalta. He ovat valmistautuneet vaaleihin, he tulevat äänestämään niitä jotka ovat olleet taistelemassa onnellisen elämämme puolesta.

Kokouksessa, jossa kuunneltiin NLKNL:n KK:n Vetoomus nuorille valitsijoille, instituutin studentit käyttivät useita puheenvuoroja. Kas mitä puhuu kirjallisuusfakulteetin III kurssin studentti tov. Epifanov: — Minun perheeni on hyvin suuri, mutta vain yksi heistä, paitsi minua on lukutaitoinen. Sovettivalta antoi minulle mahdollisuuden päästä opiskelemaan korkeakoulussa. Ennen perheemme oli suoranaisessa hädänalaisessa tilassa. Nyt se elää varakkaasti, ja minä opiskelen korkeakoulussa. Ketä minun on tästä kiitettävä? Synnyinmaatamme, puoluettamme. Ja minä tulen äänestämään niiden puolesta, jotka ovat luoneet meille tällaisen elämän, tällaiset mahdollisuudet.

Studentti Ivanov sanoi:

— Minä opiskelen jo kymmenettä vuotta. Minun veljeni, jotka työskentelevät nyt metsätöissä, saivat tsaristisen vallan aikana tuskin oppia lukutaidon. Nyt he elävät hyvin, työskentelevät mainiosti omalla alallaan. Joskus he muistuttavat minulle, mikä onni on tullut minun osakseni että saan opiskella.

Sovettivalta ja puolue turvasi tällaiset oikeudet maamme nuorisolle. Minä itse olen hyvin valmistautunut vaaleihin ja tällä kertaa toimin agitaattorina. Työ menee hyvin, koetan tehdä sen tunnollisesti, teen velvollisuuteni maamme ja puolueen edessä. Minä tulen äänestämään puolueen ja puolueeseen kuulumattomien blokin asettamien kandidaattien puolesta, ja kehoitan kaikkia nuoria valitsijoita tekemään samoin.

Kolmannen kurssin studentka Schukina puhui: — Minulla on nyt kaksikymmentä vuotta, mutta minä tulen äänestämään ensimmäistä kertaa. Tähän juhlalliseen tilaisuuteen olen valmistautunut ja tiedän ketä tulen äänestämään.

— Kun minä lopetin ensiasteen koulun, niin äiti kielsi minua jatkamasta opiskelua. ”Kyllähän sinä osaat kotitöitä tehdä ilman kouluakin.” Ja minäkin olin silloin samaa mieltä. Mutta isä pani minut opiskelemaan edelleen. Ja nyt minä opiskelen korkeakoulussa, ymmärrän, miksi pitää opiskella, kenelle lausua kiitokset. Olen iloinen kun päätän koulun, ja astun käytännölliseen työhön — karjalankielen opettajaksi. Ääneni vaaleissa tulen antamaan maamme parhaimpien poikien puolesta, — näin puhui nuorisoliittolainen Minina.

Kas mitä puhuu opiskeleva sovettinuoriso. Heidän tiensä ovat avarat, tulevaisuus valoisa. He joka päivä saavat kirjeitä kotoa, vanhemmiltaan, veljiltään ja siskoiltaan, jotka työskentelevät jo käytännöllisessä työssä. Ja näissä kirjeissä uhkuu onnellinen, iloinen ja valoisa elämä, rakkaus suurta synnyinmaatamme, puoluettamme ja opettajaamme Stalinia kohtaan.

Maamme nuoret valitsijat tänä päivänä yhtenä iloisena joukkona tulevat astumaan vaaliuurnille, tulevat antamaan äänensä kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta, — he tulevat äänestämään onnellisen nuoruuden, onnellisen ja kukoistavan maamme puolesta.

**Rugojev.**

# STALIN ON LASTEN PARAS YSTÄVÄ

— Äiti, miksi minun vuodet niin hitaasti täyttyvät?

— Miten niin? Sinullahan on jo paljon vuosia ja sitäpaitsi sinähän olet iso tyttö.

— Iso, iso, mutta äänestämään ei lasketa. Anna Vasiljevna sanoi lasten tarhassa kaikille lapsille, että äänestää voivat kahdeksantoistavuotiaat ja sitä vanhemmat. Voi kun minulla ei ole kahdeksaatoista vuotta!..

— Sinä lapsikulta, pianhan vuodet menevät. Tulee aika niin sinäkin äänestät.

— Enkö minä myöhästy?

— No et myöhästy, et...

— Tiedätkö mitä, äiti? Ovatko Ivanov ja Tjurkin hyvät sedät?

— Hyvät ovat, hyvät.

— Ovatko hekin siellä pohjoisessa, jossa on setä Papanin?

— Eivät he ole siellä.

— Miten niin, minä kun ajattelin, että hekin ovat siellä. Ah! Muistan, muistan, isä kertoi, että setä Papaninin kanssa ovat Shirshov, Fedorov ja se setä joka radiota käyttää... Krenkel. Niinhän?

— Niin!

— Mutta missä sitten ovat Ivanov ja Tjurkin?

— Ivanov on Petroskoissa, mutta Tjurkin Moskovassa.

— Vai niin... Olin kokonaan unohtaa. Minullehan siitä täti kertoi. Setä Tjurkin on vielä kaikkien koulujen johtaja. Eikö totta?

— Oikein, lapsukaiseni, oikein.

— Menetkö sinä, äiti, tänään äänestämään? Isä sanoi, että hän menee jo aamusta päivin.

— Minäkö? Tietysti menen.

— Mutta ketä sinä rupeat äänestämään? Minulla jos olisi lupa äänestää, niin ihan varmasti äänestäisin setä Stalinia sillä hänhän on paras setä.

— Kyllä, tyttöni, kyllä.

— No laadno, niin teekin. Mutta hyviähän ovat myös toisetkin sedät — Papanin, Ivanov ja Tjurkin. Äänestä heitäkin, äänestä kaikkien hyvien setien ja tätien puolesta. Äänestätkö?

— Äänestän. Samoin minä äänestän sinun iloisen nykyisyyden ja vielä onnellisemman tulevaisuuden puolesta.

**J. Kiiranen.**

А. ТИМОНЕН

# КИРЬЯНЕ

«Сиун кирьязен, милой, миэ эглен сайн,
Но сиэ кирьютат пуула да хейнӱä.
Сиэ кирьютат: «Любин да любин» вайн,
Эчит кирьязех кауниста кейнуо.

Вот куй сиэлä линнасса руадая рахвас
Выборойх варустау иччиэ? —
Сидä кирьюта эт сиэ, унохит, армас:
Миулла книйгоя сулийтсиэ эччиэ.

Миэ посилкуа вуотан сууткас да тойзех,
Тиäлä книйгоя тарвитах äйя.
Миэ ведь кирьютин сиулла: вопроссах мойзех
Эчи книйгоя, мäнгäх хоть пäйвä.

Сиэ кирьютат: «Любин», ка ведь любин и миэ.
Но се йнäгäх нӱт тойзекси айгуа.
Тäмäн кирьязен суадуо муйста вайн сиэ:
Мӱö нӱт элäммä выборан айгуа.

Тäмäн кирьязен Коля сай Нюркалда,
Тули брихаста терäвäх бойчча.
Хиäн нӱт книйгоя тӱöннӱтти посилкан:
Муга Нюра эй кирьттайс тойччи.

К. БЕЛОВА

# Частушкат

Энне-ванхаста и нӱгöстä элоайгуа

Энне-ванхас муамо-руккуа
Керäхмöх эй ласкиэтту
Миндäх сендäх лески аккуа
Диэлолойх эй кӱзӱттӱ.

Нӱгöй минä собраниэлойх
Эн вой олла кäӱмäттäх
Терваäх рубиэн валиччемах
Улимäйзех совиэттах.

Муамо рукал äйю горюа
Тахтой миэрол илмойттуа
Урядниэкка топни яллал
Викси тӱрмäх химойттау.

Нӱгöй мейян элайга
Кай он уута луадуу
Сталинскойда законуа мӱö
Воймма кайкин руадуа.

Энне ванхас мейян рахвас
Тоже войдус руадуа
Но хейдä пиэттих ӱлен пимиэс
Эй äннетту дорогуа.

Нӱгöй уутта законуа мӱö
Пимиэс эй суа олла
Сейччей вуотта ёга тойзел
Пидäӱ школах кäӱвä.

Энне ванхас кöӱхä-рукка
Пуолет айгой нäллäссäх
Эй тиэдäнӱх хуагавуста
Руадой куолендассах.

Нӱгöй уувес законас
Сельвäсти он санотту
Хуагавунда мейян муас
Ега тойзел аннетту.

Весселäсти элäммä
Бохаттана олемма
Опастумма. руамма
И хӱвин хуагавумма.

Энне ванхан элайгуа
Эн дё вой ни дуумайя
Уутта мейян элайгуа
Пидäӱ äйял вардейя

Мейян врагат эй ведь муата
Айнос сидä дуумайях
Колис мейллä пахуа руата
Пиäстä миäн муал владеймах.

Мейллä пидäӱ äйял каччуо
Ку элайга эй мууттус
ӱлимäйзех Совиэттах
Мейян врага эй пууттус.

Тäнä вуоден декабрян куус
Кахтендентоста пäйвäнä
Тулоу мейллä суури ихастус
эй унохту ни игäнäх

Кай, ку ӱкси мӱö мäнеммä
Тäнä пиäн омах пунктах.
Парахис парахиэ валичемма
Улимäйзех Совиэттах.

Toverit kommunistit! Äänestäkää puolueettomien kandidaattien puolesta yhtä yksimielisesti kuin kommunisti-kandidaattienkin puolesta!

* * *

Toverit puolueettomat valitsijat! Äänestäkää kommunisti-kandidaattien puolesta yhtä yksimielisesti kuin puolueettomienkin kandidaattien puolesta!




# SUURI ON KANSAN RIEMU

Olen iloinen ja onnellinen. Tunnen sitä riemua, jota synnyinmaani kansat tänään kokevat. Tänään, ympäri maata, sointuvana kaikuvat voittamattoman jättiläiskansan sanat:

— **Me äänestämme!**

Ja sovettikansan sana on vakava sana, se ei eroa teoista. Olen iloinen siitä, että olen tämän suuren murtumattoman kansan poika ja siksi yhdyn tähän kansan mahtavaan ääneen sekä yhdessä huudahdan:

— **Äänestän tänään!**

Miksi äänestän?

Äänestän siksi, että synnyinmaani olisi vastaisuudessakin mahtava, kulttuurinen ja vapaa sosialistinen suurvalta;

äänestän siksi, että industriamme, tehtaamme, kolhoosimme ja sovhoosimme kehittyisivät ja kukoistaisivat vastaisuudessakin;

äänestän varakkaan ja kulttuurisen elämän puolesta;

äänestän siksi, että Sovettiliiton kansat olisivat vastaisuudessakin vapaita ja tasa-arvoisia;

äänestän siksi, että SSSR:n työtätekevät vastaisuudessakin nauttisivat rauhallisen työn hyvyyksiä, nauttisivat vapaudesta ja riippumattomuudesta.

* * *

Ketä äänestän?

Meillä Sovetti-Karjalassa ja erikoisesti Petroskoin vaaliokrugan valitsijat esittivät deputaattikandidaateiksi Korkeimpaan Sovettiin Ivanovin, Papaninin ja Tjurkinin.

Minä äänestän näiden kandidaattien puolesta. Äänestän siksi, että äänestämällä heitä minä äänestän:

Bolshevikien puolueen, Lenin-Stalinin puolueen puolesta, äänestän kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta;

äänestän Sovettihallituksen ja 170-miljonaisen vapaan kansan puolesta, työn ja tieteen yhtenäisyyden puolesta;

äänestän varakkaan ja kulttuurisen, onnellisen ja iloisen elämän puolesta, äänestän ystävän ja opettajan, koko maailman työtätekevän kansan johtajan, suuren Stalinin puolesta.

* * *

Jo aikaisin aamulla tulen vaalipaikalle ja ilolla toteutan kunniallisen kansalaisvelvollisuuteni. Ylpeydellä lasken bulletiinit vaaliuurnaan ja ajattelen:

”Näin tekevät kaikki valitsijat, näin tänään riemuitsee sovettimaa, koko suuri sovettikansa.”

Ei yksikään rehellinen työtätekevä jää tämän riemun ulkopuolelle. Vaaliuurnille kulkevat pohjolan ja eteläseutujen asukkaat, kulkevat kaupunkien ja kylien työtätekevät, kulkevat ne, joille on kallis kommunistinen puolue, joille on rakas suuri Stalin”.

Olen iloinen siitä, että saan osallistua tähän suureen kansan riemujuhlaan.

**I. V. Jakovlev.**

# Паша Кожакинан элäмине эннен и нӱгöй

Се оли ӱхексä вуотта эннен революциэда, куйн кöӱхäн Кожакинан перехессä родиудуй куувес лапси, кудаман нимекси тули — Паша. Хӱö элеттих Кариэлиэсса, Приäжäн районан Ерой Селлян кӱлäссä.

— Кайкки лапсет олимма виэлä пиэниэ — кердоу Паша — куйн муамо куоли. Тäмä хäнен куолемине эннен айгой оли югиэн гуавон и пахан элайан тäхте. Мейстä неллäстä сизäрестä ванхеммалла оли 17 вуотта. Туотолла муада оли вäхä, а лапсиэ оли äйя, сентäхте ё пиккарайзеста почти кайкин олдих лäхтиэттӱ кодиста пäйн рахвахих.

— Кун минулла тäӱттӱй кахекса вуотта — яткау Паша — рубейн минä кäвӱмäх кӱлäн бохатойлла руадох: халгуо пилуамах, пеллолла кӱткемäх и нийтӱйллä харавоймах. Школаста минä эн войнут ни дуумайя, хоть оли ӱлен суури тахто опастуксех.

Вайн эй вой унохтуа проклятойда элайгуа, кудама оли лапсуусвуозина. Муйстан—саноу кӱӱнелиэн кера Паша — куйн минуа туатто тӱöнзи коиста пäйн лейбиэ суамах. Силлойн оли минуллени 10 вуотта и ё качойн лапсие и рубейн прислуугакси эрäхäллä кулакалла. Руавойн кайккиэ мидä вай кäскиэттих: вейн хебозелла халгуо, люпсин лехмиэ, кäвӱйн нийтӱллä и мууда кодируадуа руавойн.

Нуорена нейчӱккäйзенä пууттуй кайкки горят нäхтä. Оли и муга, что хуомнекселла ноузин 3 чуассун айгана да маткайн мужикойн ринналла нийтӱллä. Сен саман кулакан луона минä олин 2 вуотта. Оли риäдиттӱ 26 рубльюа вуодесса максуа, га судä эй максетту энзиммäйзенä вуодена, а тойзен вуоден олин илмайзекси.

Кожакина терваäх тийюсти каллехемман руавон и мäни синне руадамах. «Тойнах олин ихастуксисса, куйн максеттих 10 рубльюа куусса — муйстелоу Паша. Сийдä омбелин ичеллäни плуатьян. Муга яткуй минун элайга виэлä кодвазен айгуа, а сийдä тулин элäмäх линнах. Энзимäйзекси олин лапсен каччоянa, а сийдä лäхтин раудадорогалла руадох и элайга рубей мууттумах.

Вуодена 1929 Кожакина мäни Слюдянойлла фуабрикалла руадох.

— А ё вуодена 1928 омаста желаниэста минä кирьюттаудуйн Ленинскойх Комсомолах, — пагизоу Паша, — кудама минуа он большевистизести казваттанут. Вäхäйзин минä опастуйн букват и рубейн кирьюттамах. Маткуан Советскойн элайян — весселäн элайян дорогалла.

— Слюдянойлла фуабрикалла минä тервäх опастуйн руадох — яткау Паша — и рубейн нормат тäӱттäмäх куйн комсомолкалла кууллу. Тоже эи йиäнӱт политическойста элайяста, кäвӱйн илла школах, луин газиэттоя.

Пашан сильмäт руветтих сäйхкӱмäх, хäн ихастуксисса санели хäнен нӱгöйстä элайгуа.

— Завийдуйчен мейян лапсиэн элайгуа. Мийттумалла сталинскойлла хуолелла казветах озаккахат Советскойн муан нуорукайзет. Хейллä он кайкки уксет авойн, войях мäннä опастумах любойх высшойх школах. Эндине горя он йиäннӱт ялгех, кудама ни конза эй киäннӱ, воймма олла сийдä хуолетта.

Паша Кожакина он Слюдянойн фуабрикан парахамбиэ стахановкоя. Нормат хäйн тäӱттäӱ 130 % кескимиäрин, а он и пäйвиэ, конза процента миäрä ноузоу 150.

— Октябрьскойн революциэн XX вуозн пäйвäх мейян фуабрикалла оли суури валмистус — саноу Паша. Минä руавойн кийстах виэрейзен товаришан кера и озутимма эй пахоя результаттоя. Нӱгöй мейллä он суури исторической пäйвä — декабрян куун 12 пäйвä. Тäнä пäйвäнä мӱö рубиэмма валиччемах мейян Верховнойда Советтуа. Омат иäнет аннамма парахилла коммунистойлла и беспартийнолойлла большевикойлла!

— Элäммä весселäсти тäнä пäйвäнä, а хуомена тулоу виэлä весселäмби. — Санон мидä суурემман пассибон товаришалла Сталиналла хӱвäн элайян андамизеста — оли Пашан лоппу санат.

**Васильева.**

# Äänestäkäämme kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta!

* * *

## Onegan tehtaan vanhan työläisen kertomus

Ystävällinen talon emäntä Anna Petrovna johtaa meidät kyökin puolelta siistiin ja kodikkaaseen huoneeseen. Vastaamme astuu puhelias talon isäntä vanha Onegan tehtaan työläinen Ivan Nikolajevitsh Jevsejev. Istuudumme lämpimään, hyvin kalustettuun kamariin. Radiokovapuhuja juuri ilmoittaa päättyneeksi Iwenon vaalikysymyksistä.

— Yhä uudestaan ja uudestaan haluttaa kuulla selityksiä suurimerkityksellisen vaalipäivän kysymyksistä, — selittää meille Ivan Nikolajevitsh, sulkiessaan kovapuhujaa ja vastatessaan tervehdykseemme.

Kadulla on ankara lumipyry. Puhaltaa pureva pohjoistuuli. Mutta huoneessa on lämmintä ja kodikasta. Ruohon väriseksi maalatussa patsasuunissa palavat iloisesti räiskyen kuivat pihkaiset puut, levittäen huoneeseen lisää herttaista lämpöään.

Ivan Nikolajevitshillä on toinen työvuoro, joten on vapaata aikaa kello kolmeen asti.

— Vapaa-aikamme kuluu hupaisasti, — kertoo Ivan Nikolajevitsh, osoittaen radiota ja kirjoja, sekä sanomalehtikasaa pöydällä.

Keskustelumme aiheena on Korkeimman Sovetin vaalikysymys. Pakinan yhteydessä ilmenee, että Ivan Nikolajevitsh on hyvin tutkinut Vaaliasetuksen ja vaalitekniikan. Hänestä ei jää jälkeen emäntänsä Anna Petrovna. Emäntä kertoi kuinka hän jokaisen vapaahetkensä talousaskareista käyttää vaalikysymyksien tutkimiseen. Hän luetteli meille kandidaatit, vaalibulletiinien lukumäärän, värit jne.

— Minua ohjaa epäselvissä kysymyksissä tyttäreni Nadja, — kertoi Anna Petrovna.

Lopuksi Ivan Nikolajevitsh ja Anna Petrovna muistelivat entistä elämäänsä. Pyysin Ivan Nikolajevitshiä kertomaan. Hän hetken kokosi ajatuksiaan, heitti lisää puita uuniin ja alkoi kertoa:

Raskasta oli tehtaan työläisten elämä ennen. Muistan äitini kertomuksista, että isäni, vanha tehtaan valuri, teki työtä varhaisesta aamusta iltaan myöhään. Tilipäivänä hän toi kotiin kuukauden ansioksi ainoastaan 2—3 ruplaa ja toisinaan ei tuonut sitäkään. Työläisten palkat menivät pidätyksiin "sakoista". Ylivoimainen eksploateeraus ja pieksämiset veivät isäni ennen aikaiseen hautaan. Meitä, lapsia jäi äitini hoiviin seitsemän. Äitini teki työtä lakkaamatta, mutta sittenkin saimme olla nälässä ja vaatteitta.

Itsenäisen työni aloin tehtaalla jo 12-vuotiaana poikasena. Työskentelin "armosta" tehtaan konttorin juoksupoikana. Minua piestiin pienimmistäkin asioista ja ilman mitään syytä. Työstäni minulle maksettiin 1 rupla kuukaudessa. Myöhemmin kylläkin kohotettiin palkkani — kolmeen ruplaan. Työhöni kuului myöskin kantaa konttorin herroille kaupasta viinit. Työtä sain tehdä yli 12 tuntia päivässä.

Viimein pääsin työhön tehtaan työosastolle. Ken työskenteli tehtaalla johtajan Jahontovin aikana, hänelle on tunnettua herrojen käyttämä "kasvatusmenetelmä" tehtaalla. Ylivoimainen rasittava työ, jatkuvat pieksäjäiset, ainainen pelko tulla heitetyksi kadulle työttömänä. Tällaisissa oloissa ansaitsin 8—10 ruplaan asti kuukaudessa. Ei ollut silloin työläisillä kenelle valittaa.

Vasta Lokakuun Suuri revoluutsio muutti työläisten olot. Työläiset saivat ihmisarvon. Nyt puhelet mestarin kanssa kuten toverin kanssa. Kasvoi tehdas. Rinnan tehtaan kanssa kasvoivat työläiset. Nyt minäkin olen jo kvalifisoituut höyläjä.

Kun katselen lapseni elämää, aivan sydän ilosta sykähtelee. Vanhin poikani, Jevgeni, on kvalifisoitunut sorvari. Hän päätti, tuotannosta irroittautumatta, lentokoulun. Nyt lähtee Puna-armeijaan täysin valmistautuneena. Nuorin, Aleksanteri, työskentelee tehtaalla konstruktorina. Tyttäreni opiskelee 7:llä luokalla ja 8-vuotias Arseni alkoi vasta koulun.

Suuresti haluttaa elää ja tehdä työtä verrattoman synnyinmaamme hyväksi, jossa on iloinen ja hauska elää. Nyt Korkeimman Sovetin vaalipäivänä tulen vaaliässä olevien perheeni jäsenten kanssa äänestämään Leninin-Stalinin puolueen ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta.

**P. T-si.**

* * *

## Ensi kerran käyn äänestämään

Minä olen syntynyt Suuren Lokakuun sosialistisen revolutsion jälkeisenä vuotena. Isä ja äiti tsaristisen vallan aikana työskentelivät tulitikkutehtaalla. Näin muistelee äiti vanhasta elämästään:

— Elimme köyhästi. Tehtaalla olimme pimeästä pimeään, mutta kumminkin saimme vähän palkkaa. Elämä oli ikävää ja yksitoikkoista...

*

Minä työskentelen Kiilleliuskatehtaalla riipijä-osastolla. Olen stahanovilainen. SSSR:n kansalaisella on kunnia olla stahanovilaisena. Kuukauden normit täytän 144 prosentilla ja päivänormit 150—160 prosentilla. Miksi ei olisi elämä onnellista, miksi ei olisi hauskaa!

Stalinilainen Konstitutsio, maailman demokraattisin Konstitutsio turvaa meille oikeuden työhön, lepoon ja opiskeluun. Meistä pidetään suurta huolta. Siksi rakastamme synnyinmaatamme ja meidän suurta johtajaamme Iosif Vissarionovitsh Stalinia.

Viime päivinä nuorisoliiton yleinen kokous hyväksyi minut NLKNL:n jäseneksi. Kohta tulee se onnellinen päivä, jolloin minä saan Leninläisen nuorisoliiton kortin.

Nyt on SSSR:n Korkeimman Sovetin vaalipäivä, joka tullaan kirjoittamaan historiaan. Joulukuun 12 päivänä odotti koko kansa suurella ilolla.

Minulla on ikää 18 vuotta. Olen hyvin valmistautunut vaaleihin. Ensi kerran käyn äänestämään, josta olen erittäin kiitollinen. Ääneni annan parhaille bolshevikeille, meidän kandidaateille tt. Tjurkinille, Ivanoville ja Papaninille.

**Jefimova.**

## Elämäni

Tänään on suuri päivä — SSSR:n Korkeimman Sovetin vaalipäivä maailman kaikkein demokraattisimman — Stalinilaisen Konstitutsion pohjalla. Minut valtaa juhlallinen ilontunne. Vielä paremmin tunnen, kuinka paljon iloa on antanut sovettivalta meille — työläisille.

...Muistelen elämääni. Mitä hyvää minä sain nähdä ennen Lokakuun revolutsiota? En mitään! Köyhyys, ylivoimainen työ ja kurja palkka täytti työstä.

Minä olin 9 vuotias kun kuoli isäni. Minä ja veljeni olimme vanhimpia perheessä ja tämän vuoksi meidän täytyi jo lapsena mennä työhön ja auttaa äitiä, ansaiten työstämme kurjan palkan. Kesäisin me työskentelimme maataloudessamme, talvisin veljeni kävi työssä juustotehtaassa ja minä pajassa painoin palkeita. Työssä kävin yhtenä vuorokautena viikossa, mutta silloinpa raadoin kello 12 yöllä kello 8 iltaan — 20 tuntia lakkaamatta täytyi painaa palkeita. Ja tästä työstä, raskaasta, tomuisesta ja sakean savun seassa minä ansaitsin kuukaudessa kuukaudessa 1 rpl. 30 kopekkaa.

Pyhien edellä äitini kävi tupia pesemässä ja sai siitä "palkkioksi" 20 kopekkaa päivältä. Koulussa minä sain opiskella ainoastaan 2 vuotta.

16 vuotiaana menin naimisiin, mutta miehelässäkään ei elämä ollut parempaa. Työ pellolla ja lapsien hoitaminen kysyi paljon voimia. Minulla oli viisi lasta.

Asemani muuttui vasta Suuren Lokakuun revolutsion jälkeen. Vasta silloin minä sain tuntea huolenpidon äidistä ja lapsista. Minun lapseni elävät erinomaisesti.

Tuli revolutsio, eivätkä he nähneet sellaista kurjuutta ja puutetta kuin minä. Nykyään kaksi tytärtäni on naimisissa, elävät hyvin. Poikani on palveluskuntalainen, ja nuorin poikani opiskelee kymmenennellä luokalla. Kymmenennen luokan päätettyään hän ehdottomasti tulee pääsemään korkeakouluun. Vanhin poikani kuoli. Hänen kaksi lastansa asuvat luonani. Näitä lapsia ei uhkaa orpojen kohtalo — heidän isänsä on sovettivalta: täysikäisyyteen asti heille on määrätty 147 ruplan eläke, minkä he saavat säännöllisesti.

Minä olen sanitäärinä tohtori Issersonin nim. om. kirurgisessa sairaalassa. Tämä työ ei ota minulta kaikkea aikaa. Aikaa riittää kulttuuriseen lepoon. Minä usein käyn kinossa ja teatterissa.

Perheeni elää yltäkylläisyydessä. Kaikilla meillä on kohtalaiset vaatteet, huonekalusto. Me säännöllisesti tilaamme sanomalehtiä.

Ero kirotun menneisyyden ja valoisan ja varakkaan nykyisyyden välillä, kuten näette, on suuri. Tämän elämän on antanut meille sovettivalta ja bolshevikien puolue ihmiskunnan suuren nerон, kalliin Iosif Vissarionovitsh Stalinimme johdolla, jolle ovat onnestaan kiitollisia kaikki kansat.

Sisi minä menen vaaleihin ilolla ja mielihyvällä ja suurella kiitollisuuden tunteella annan ääneni yhdessä perheeni kanssa kommunistien ja puolueettomien blokin kandidaattien puolesta.

**Tohtori Issersonin nim. om. kirurgisen sairaalan sanitääri Anna Aleksejevna Patina.**

## *Stalinilaisen dekaadin tuloksia*

## Tov. Kostina saavuttanut erinomaisia tuloksia

**Puutosi,** (telefonitieto). Kansallisuuksien Sovetin deputaattikandidaatti, metsätöiden tunnettu stahanovilaisnainen **Maria Akimovna Kostina** joulukuun 11 p:nä antoi työntuottavaisuuden alalla uuden rekordin. Yhdessä isävanhuksen kanssa hän hakkasi 47 festmetriä puutavaraa, täyttäen päivätehtävänsä 810 prosentilla.

* * *

Onegan tehtaan viilari Vasilij Brysgalov on joulukuun 8 päivän aikana täyttänyt 37 päivänormia, eli puolentoista kuukauden tehtävän.

* * *

Kemin depon stahanovilainen tov. **Sobolev** täytti tehtävänsä joulukuun 10 p. 800 prosentilla ja joulukuun 11 p. 1.100 prosentilla.

## Asetetut normit ylitetään

Dekaadin ensimmäisinä päivinä sadat metsätyöläiset osoittivat stahanovilaisia työn näytteitä, ylittäen asetetut normit moninkertaisesti.

Kontupohjan lespromhoosin metsänhakkaaja Jegor Naumov hakkasi joulukuun 1 p. 27,7 fm, täyttäen normin 369 %. Myös hakkaajat Safronov, Zhukov ja useat toiset hakkasivat 20 fm päivässä, täyttäen normin 266 %. Autonajaja Trumsted ajoi joulukuun 4 päivä 64 fm (normi 34 fm), täyttäen normin 200 %. Autonajaja Krivorutshko ajoi 61,5 fm. Metsänhakkaaja-stahanovilaiset Akulov ja Krivonoshensk hakkasivat ja ajoivat kahden apulaisen kanssa 68,5 fm päivässä, täyttäen päivän normin 206 %. Samoin metsänhakkaaja Prokofjev hakkasi yhden apulaisen kanssa 26,8 fm.

Kintaan traktoribaasan stahanovilaiset taistelevat uusien korkeampien tuotannollisten saavutusten puolesta. Hakkaaja Vasilij Ugarov hakkasi joulukuun 1 päivänä 26,6 fm ja 2 päivänä 32,5 fm (normi 7,5). Hakkaajat Zaharov ja Petrov hakkasivat yli 31 fm micheen.

Krakulin baasan metsätyöläisstahanovilainen Loginov hakkasi joulukuun 1 päivänä 21 fm ja 2 päivänä 28 fm. Ajomies Jeskin ylitti päivän normin kaksinkertaisesti.

Homselän metsäpunktilla (Petrovskin rajoni) stalinilaisen dekaadin ensi päivinä stahanovilaiset saavuttivat uusia voittoja. Hakkaajat Feodor Titov ja Ivan Titov kohottivat päivän tuottavaisuuden 32 fm.

Prääsän lespromhoosin metsätyöläis-stahanovilaiset ovat stalinilaisen dekaadin neljän ensimmäisen päivän aikana ylittäneet asetetut normit.

Hakkaajat: Nefedov Pavel 193,6 %; Goshin Dimitrij 150 %; Kudejeshov Kiril 146 %; Arestov Andrei ja Arefjev Fedor 125 % (normi 8 fm).

Ajomiehet: Mihejev Petr 195,7 %; Zhukov Ivan 169 %; Uhmojev Andrei ja Nefedov Semjon 161 % (normi 6,2 fm, matka 250—500 m).

## Agitauton suorittamasta työstä

Karjalan Valistusasiain kansankomissariaatti yhdessä Karellesin, Terveysasiain kansankomissariatin, Kansantaiteen talon ja Karelkinon kanssa organisoi agitauton Prääsän, Äänisenrannan ja Aunuksen rajoneihin tämän vuoden marraskuun 15 p. ja joulukuun 9 p. väliseksi ajaksi.

Agitauton työntekijät palvelivat 24 päivän sisällä 27 asutuspunktia, siinä luvussa kolhooseja ja metsätyömaita. Agitauton luennoitsijat ovat esitelmöineet 67 luentoa erilaisista kysymyksistä, kuten esim. Stalinilainen Konstitutsio ja vaalikysymykset, XX vuotta Suuren Lokakuun sosialistista revolutsiota, ulkopolitiikasta, stahanovilaisesta metoodeista, stahanovilaisesta liikkeestä, SSSR:n Korkeimman Sovetin deputaattikandidaateista ym. kysymyksistä. Luentoja on esitetty karjalan, suomen ja venäjän kielillä. Kuulijoita on ollut 6.889 henkeä.

Äänikino on antanut useita hyviä esityksiä, on ollut 21 seanssia, 6.089 katsojaa.

Paitsi agitjoukkotyötä agitauton työntekijät ovat myyneet vaalikirjallisuutta ja -plakaatteja.

Agitauto nautti suurta suosiota väestön keskuudessa.

## Valitsijain palvelemisesta

Korkeimman Sovetin vaalipäiväksi — joulukuun 12 päiväksi kaupunkisovetti laati plaanin valitsijain palveluksesta vaalipaikoilla.

Plaanin mukaan kaupungin transportti kokonaan tullaan kiinnittämään valitsijoita palvelemaan vaalialueilla. Esimerkiksi kaupungin ensimmäistä vaalialuetta (Petushkin asutus ja Kamennyi bor) tulee palvelemaan kuusi kuorma-autoa, yksi autobussi ja yksi kevytauto. Kahdettatoista vaalialuetta (Sovhoosi N:o 1 ja Hiekkarannan lepokoti) neljä kuorma-autoa, yksi autobussi ja kaksi kevytautoa.

Autoilla tullaan kuljettamaan sellaisia valitsijoita, jotka asuvat kaukana vaalikeskuksista, valitsijoita lapsien kanssa ja invaliideja. Kaikkiaan tulee työskentelemään 62 autoa valitsijain palveluksessa.

Joulukuun 12 päivänä kaupungin kulttuuri- ja kauppajärjestöt myöskin tulevat kaikki palvelemaan valitsijoita vaalialueilla.

# ULKOMAILTA

## Ulkomaiden lehdistö vaalikamppailusta SSSR:ssä

**Lontoo,** (TASS). Koko Englannin lehdistö laajasti valaisee vaalikamppailun kulkua SSSR:ssä.

Joulukuun 9 päivänä "Times" sekä "Daily Telegraph and Morning Post" julkaisivat moskovalaisten kirjeenvaihtajiensa laajoja selostuksia vaalienedellisestä kamppailusta. "Daily Express" julkaisi tov. Molotovin puheen.

"Times"in moskovalainen kirjeenvaihtaja tiedotuksessaan joukkomiitinkien päätöksistä vastaukseksi NKP(b):n KK:n Vetoomukseen valitsijoille, korostaa, että "Vetoomuksen kommunistien ja puolueettomien vaaliliitosta laajat joukot ottivat vastaan suurella innostuksella".

Tiedottaen tov. Voroshilovin puheesta, kirjeenvaihtaja osoittaa kuinka suuri merkitys tov. Voroshilovin puheessa annetaan kommunistien ja puolueettomien vaaliblokille. Senjälkeen kirjeenvaihtaja yksityiskohtaisesti kuvaa Marjinan puistossa pidettyä miitinkiä.

"Miitingin ensimmäinen osa, — osoittaa kirjeenvaihtaja, — päättyi sovettihallitukselle osoitetun tervehdyksen lukemisella, ja hallituksen jäsenten, varsinkin Stalinin ja Voroshilovin nimien jokaista mainintaa seurasivat tavattoman myrskyiset kunnianosoitukset".

"Daily Telegraph adn Morning Postin" kirjeenvaihtaja laajassa sähkösanomassaan tiedottaa t.t. Voroshilovin ja Tshubarin puheista, sekä myöskin Krenkelin lähettämästä radiogrammasta valitsijoilleen. Yksityiskohtaisesti kuvaten vaalikamppailun kulkua kaikkialla SSSR:ssä, kirjeenvaihtaja mainitsee eri kansallisuuksien kielillä kirjoitettujen gramofoonilevyjen laajasta käyttämisestä, minkä tarkoituksena on selostaa vaalikamppailun merkitystä kaikkiin kansallisuuksiin kuuluville valitsijoille koko Sovettiliiton alueella, kuten esimerkiksi nentsiläisille, jotka asuvat kaukaisessa Pohjolassa.

**Paris,** (TASS). Monet lehdet julkaisevat tiedonantoja tov. Voroshilovin esiintymisestä vaalienedellisessä kokouksessa Minskissä. Lehdet erikoisesti korostavat tov. Voroshilovin puheen sitä kohtaa, jossa sanotaan, että Punainen Armeija on valmis ja kykenee puolustamaan SSSR:ää ja sen sosialistisia valloituksia.

"Humanite" omistaa vaalikamppailulle erikoisen kirjoituksen, missä korostaa SSSR:n Stalinilaisen Konstitutsion demokratisuutta ja siinä Sovettiliiton kansalaisille taattuja oikeuksia. Kirjoituksessa selitetään myöskin joulukuun 12 päivänä suoritettavien Korkeimman Sovetin vaalien tekniikkaa.

## "Vaalit" rumanialaiseen malliin

**Bucharest,** (TASS). Kuten on tunnettua, joulukuun 20 päivänä Rumaniassa tulevat suoritetuiksi edustajakamarin vaalit. Hallitus ja monet hallituslaitokset ovat jo ryhtyneet toimenpiteisiin työläisten ja palveluskuntalaisten osanoton estämiseksi vaaleissa.

Sanomalehden mukaan, sellaisia määräyksiä, missä rangaistuksen uhalla kielletään osallistumasta vaaleihin, ovat julaisseet rautateiden päätirehtööri, sekä myöskin kansallispankin tirehtööri. Sisäministeriön sijainen on antanut päiväkäskyn poliisi- ja santarmilaitoksille siitä, että "lain rikkomisen ja viranomaisten määräysten täyttämättä jättämisen tapauksissa on toimittava nopeasti ja päättävästi, kaikkia niiden hallussa olevia keinoja käyttämällä." On täysin selvää, että tämä määräys merkitsee poliisin ja santarmin täydellisen mielivallan laillistuttamista, jotka tulevat ryhtymään kaikkiin toimenpiteisiin työtätekevien syrjäyttämiseksi vaaleista, kuten on moneen kertaan käynyt aikaisempien vaalien aikana.

## Suuri mielenkiinto Tshekkoslovakiassa

**Prag.** (TASS). Tshekkoslovakian lehdistö yksityiskohtaisesti valaisee Stalinilaisen Konstitutsion ensimmäisen vuosipäivän yhteydessä SSSR:ssä järjestettyjä juhlallisuuksia. Samanaikaisesti lehdet julkaisevat tiedonantoja valmistautumisesta SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaleihin joulukuun 12 päivänä, yksityiskohtaista informatsiota työläisten, palveluskuntalaisten, kolhosnikkojen, puna-armeijalaisten ja työtätekevän intelligenssin yleisten kokousten esittämistä toverien Stalinin, Molotovin, Kaganovitshin, Voroshilovin, Jezhovin, Kalininin ym. kandidatuureista. Sanomalehdet julkaisevat kandidaattien luonnekuvauksia, otteita heidän puheistaan vaalien edellisissä kokouksissa, muunmuassa tov. Gromovin puheen, julkaisevat Korkeimman Sovetin deputaattikandidaattien kuvia.

Sanomalehdet julkaisevat myöskin uuden Konstitutsion pohjalla suoritettaville SSSR:n Korkeimman Sovetin vaaleille omistettuja kirjoituksia. Kommunistinen ja muu työväen lehdistö julkaisi joulukuun 8 päivänä kokonaisuudessaan NKP(b):n KK:n vetoomuksen Sovettiliiton kaikille valitsijoille.

## Saksan "välitys"-yritysten epäonnistuminen

**Hankou,** (TASS). Nyt on jo täysin selvinnyt, että Saksan välityksellä japanilais-kiinalaisessa konfliktissa ei ole minkäänlaista menestystä. Huolimatta siitä, vaikka tämän johdosta ei ole vielä virallisia tietoja, kiinalaiset sanomalehdet avoimesti kirjoittavat neuvottelujen epäonnistumisesta.

Sanomalehti "Uhanzhibao" kirjoittaa pääkirjoituksessaan: "Meidän on muistettava, että edessämme on kysymys ei tavallisesta sodasta tai rauhasta, vaan kansamme olemassaolosta tai tuhosta. Kiina ei ole rauhaa vastaan, mutta se kieltäytyy pyytämästä rauhaa uhkauksien alla. Senvuoksi se tulee puolustamaan itseään". Sanomalehden mukaan, tällä hetkellä ei ole aika neuvotella rauhasta. "Ottaen huomioon että Kiinan täydellisen alistamiseen pyrkivien japanilaisten militaristien puheet niinsanotusta välityksestä ja rauhasta ovat tyhjiä puheita, Kiinalla on ainoastaan yksi tie — se tie on vastarinnan osoittaminen viimeiseen mahdolliseen asti".

## Italia aikoo erota Kansainliitosta

**Geneve,** (TASS). Roomasta saadut tiedot suuren fasistisen neuvoston kokoontumisesta joulukuun 11 päivänä sekä myöskin Mussolinin uudesta esiintymisestä, Geneven piireissä arvioidaan Italian Kansainliitosta eroamisen enteeksi. Genevessä katsotaan itsestään selväksi, että Italian tästä otteesta on sovittu Saksan ja Japanin kanssa, ja että se on tulos ei ainoastaan Italian yhtymisestä niinsanottuun "kominterninvastaiseen" sopimukseen, mutta mahdollisesti myöskin seurauksena Halifaxin ja Hitlerin neuvotteluista.

Kansainliiton piireissä arvellaan, että fasistisen agressorien (Saksan, Japanin ja Italian) liitto yrittää asettaa itsensä Kansainliiton vastapainoksi vaikkapa zhantaashin vuoksi. Tältä näkökannalta katsoen Italian eroamisen Kansainliitosta olisi täysin luonnollinen ote.

Kansainliiton piireissä samanaikaisesti ei kielletä sitä mahdollisuutta, että fasistisen agressoriliitto valmistaa jotain uutta laajaa agressiota ja että tämän vuoksi siitä tämän liiton vapauduttava viimeisestäkin, vaikkakin kaikkein vähäpätöisimmistä esteistä, mitkä johtuvat Italian muodollisesta kuulumisesta Kansainliittoon.

## Edenin lausunto edustajakamarissa

**Lontoo,** (TASS). Edustajakamarissa liberaali Mander kysyi Edeniltä, aikooko Englannin hallitus missä tahansa tilanteessa puolustaa Hongongia.

Eden vastasi, että kuten moneen kertaan on jo osoitettu, Englannin hallitus on päättänyt puolustaa "Englannin intressejä kaikkialla, missä ne joutuvat puolustettaviksi".

## Baltianmaiden ulkoministerien konferenssi

**Tallinna** (TASS). Viron lehdet julkaisevat useita, joulukuun 9 päivänä Tallinnassa kokoontuvalle Baltian maiden ulkoministerien konferenssille omistettuja kirjoituksia. Konferenssissa tulevat olemaan läsnä: Latvian ulkoministeri Munters. Liettuan ulkoministeri Lozoraitis. Viron ulkoministeri Akel, sekä myöskin Baltian maiden akkreditoidut lähettiläät ja ulkoministeriöiden osastojen tirehtöörit.

## Joukkovangitsemisia Saksan lentokonetehtaissa

**Prag,** (TASS). Joukkovangitsemisista Saksan lentokonetehtaissa julkaistaan tietoja.

Huolimatta siitä, vaikka lentokonetehtaisiin otetaan työläisiä ja insinöörejä huolellisen kontrollin jälkeen, tehtaissa on kuitenkin laajalti levinnyt antifasistinen toiminta. Tehtaan seinille usein ilmestyy antifasistisia loosunkeja.

Gestapon agentit systemaattisesti suorittavat työläisten ja palveluskuntalaisten vangitsemisia. Yksinomaan yhdessä "Junkers"-tehtaassa Dessaussa kolmen ja puolen vuoden aikana on vangittu 380 henkilöä.

## Saksalaisia aseita Japanille

**Vien,** (TASS). Vieniläisen sanomalehden "Echo" berliniläisen kirjeenvaihtajan tiedonannon mukaan, tällä hetkellä Saksassa oleva Japanin vara-amiraali ja japanilaisten terästehtaiden presidentti Godo sijoitti hiljattain Saksan tehtaisiin suuria sotatarvetilauksia.

Japanilaiset ovat tilanneet Saksasta m.m. zenittitykkejä, tykkejä ja rakennusaineita strategisten rautateiden rakentamista varten Kiinaan.

## *Tilanne Kiinassa*

## Protesteja japanilaisten mielivaltaa vastaan

**Shanghai,** (TASS). Joulukuun 7 päivänä Shanghain kansainvälisen kaupunginosan kunnallisneuvosto esitti Shanghaissa olevalle Japanin konsulille protestin joulukuun 6 päivänä "Great Eastern Hotelliin" japanilaisten poliisin suorittaman hyökkäyksen johdosta. Vastauksessaan kunnallisneuvostolle Japanin konsuli lausui, että tämä hyökkäys on tehty hänen tietämättään ja että hän on, muka ryhtynyt toimenpiteisiin sellaisten tapahtumien toistumisen vastaisuudessa estämiseksi.

"Dagunbaon" tiedonannon mukaan, joulukuun 6 päivänä japanilaiset vielä vangitsivat muutamia henkilöitä kansainvälisestä kaupunginosasta.

**Lontoo,** (TASS). Kiinan vesillä olevan englantilaisen laivaston komentaja amiraali Little esitti Shanghaissa olevan Japanin laivaston komentajalle protestin Uhussa seisovien englantilaisten alusten pommittamisesta japanilaisten taholta. Japanin laivaston komentaja lausui valittelunsa. Tokiossa oleva Englannin lähettiläs kiinnitti tähän myöskin Japanin ulkoministeriön huomiota. "Times"in sanojen mukaan, käsitellään kysymystä tappioiden korvaamisesta.

Vastaavan toim. sijainen
**A. VIHOLAINEN**



**TOIMITUKSEN TELEFOONIT:** Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjalun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственн секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
**TOIMITUKSEN OSOITE:** — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 394, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А — 1379 Заказ № 4005 Тираж 5925